

[®]
GUARDIAN

**NON-FOLDING
RIGID WALKER
USER INSTRUCTIONS
& WARRANTY**

**DÉAMBULATEUR
RIGIDE NON PLIABLE
MODE D'EMPLOI
ET GARANTIE**

**CAMINADOR
RÍGIDO NO
PLEGABLE
INSTRUCTIVO Y GARANTÍA
DEL USUARIO**

**LIFETIME
LIMITED
WARRANTY**

**GARANTIE
LIMITÉE À LA
DURÉE À VIE**

**GARANTÍA
LIMITADA
DE POR VIDA**

This Product Contains Dry Natural Rubber.
Ce produit contient du caoutchouc sec naturel.
Este producto contiene caucho natural seco.

REF MDS86204



Safety Instructions

For safety, these precautions must be taken when using this product.



Before each use make sure:

- Walker is adjusted to correct height.
- Tips are in good condition. Replace tips immediately when worn or missing.
- Make sure the walker sits level and all legs are adjusted to an equal height.
- Use only as instructed by your healthcare provider.
- Push buttons are fully engaged.
- Maximum weight capacity: 113 kg (250 lbs).

Always use extreme care when using a walker. Avoid all potential safety hazards including slippery, uneven or soft surfaces and objects in path. Use wheels on front legs of walker only with the exception of Rear Wheel Brakes. Do not "rack" the walker by pushing one side forward and then the other side without lifting the walker. Use Guardian accessories only. Use of other accessories may result in improper fit and risk of fall and injury. Do not use on stairs unless otherwise instructed by a professional. The use of walkers in water (showers, bathtubs, pools, etc.) may corrode the working mechanisms of your walker. The use of a corroded walker may result in damage to the walker and/or injuries to the user. When transferring from a wheelchair to a walker, be certain wheelchair wheels are locked. Do not exceed the maximum weight capacity of your walker. Do not use your walker if you have any handicaps or disabilities or using medications, etc. that would impair or interfere with safe usage of this product.

Failure to follow the above instructions may result in serious injury.

Tips on this product contain dry natural rubber.

Instructions de Sécurité

Par mesure de sécurité, certaines précautions doivent être prises lors de l'utilisation de ce produit.

Avant toute utilisation, vérifier les points suivants:

- Le réglage de la marchette à la hauteur correcte.
- Le bon état des embouts. Remplacer immédiatement les embouts abîmés ou manquants.
- Veiller à ce que la marchette soit en position horizontale et que les pieds soient réglés à la même hauteur.
- À n'utiliser que selon les directives de votre prestataire de soins.
- Les boutons-poussoirs sont complètement enfoncés.
- Limite de poids maximale : 113 kg (250 livres).

Exercer la plus grande prudence en utilisant une marchette. Éviter tous les risques éventuels, dont les surfaces glissantes, inégales ou non durcies et les objets sur la trajectoire. Utiliser seulement les roulettes des pieds avant, sauf s'il y a des freins pour les roues arrière. Ne pas faire traîner la marchette en poussant d'abord un côté vers l'avant, puis l'autre sans lever la marchette. N'utiliser que des accessoires Guardian. L'utilisation de tout autre accessoire pourrait entraîner un réglage incorrect et comporte des risques de chute et de blessure. Ne pas utiliser dans les escaliers à moins d'y être invité par un professionnel. Utiliser les marchettes dans l'eau (douches, baignoires, piscines, etc.) risque



d'en corroder les mécanismes. L'utilisation d'une marchette corrodée risque d'en endommager les mécanismes et (ou) de blesser son utilisateur. Lors du transfert d'une chaise roulante à une marchette, s'assurer du verrouillage des roues de la chaise. Ne pas dépasser la capacité de poids maximum de la marchette. N'utilisez pas votre marchette si vous souffrez d'un handicap

ou d'une invalidité, ou prenez des médicaments, etc. qui puissent interférer avec une utilisation sans risque de ce produit.

Tout manquement à l'observation des instructions ci-dessus peut entraîner des blessures graves.

Les embouts pour ce produit contiennent du caoutchouc naturel sec.

Instrucciones de Seguridad

Antes de usar este producto, y para su propia seguridad, es necesario tomar estas precauciones.

Antes de usar este producto asegúrese que:

- El caminador se haya ajustado a la altura correcta.
- Las gomas en los extremos de las patas estén en buenas condiciones. Cambie las gomas de inmediato, si se han desgastado, o extraviado.
- Asegúrese de que el caminador esté nivelado y todas las patas estén ajustadas a la misma altura.
- Úselo solamente de acuerdo a las instrucciones del proveedor de cuidados médicos.
- Los botones de bloqueo están insertados correctamente.
- Capacidad máxima de peso: 113 kg (250 libras).

Al usar el caminador, extreme sus precauciones en todo momento. Evite todos los riesgos potenciales contra su seguridad entre los que se incluyen las superficies resbalosas, desniveladas o suaves, así como los obstáculos en su camino. Use las ruedas solamente en las patas delanteras del caminador, excepto cuando se usen ruedas traseras con frenos. No "desplace" el caminador empujándolo hacia delante primero por uno de sus lados y después por el otro, sin antes levantarla de la superficie. Use únicamente los accesorios Guardian. El uso de cualquier otra clase de accesorios pudiera dar como resultado una adaptación inapropiada, riesgo de sufrir una caída y lesionarse. No lo use para subir o bajar escaleras, a menos que un profesional le haya instruido hacer lo contrario. El uso del caminador en el agua (regaderas, tinas, albercas, etc.) pudiera corroer los mecanismos móviles del mismo. El uso de un caminador corroído pudiera dar como resultado dañarlo y / o lesionar al usuario. Cuando se pase de una silla de ruedas a un caminador, asegúrese de que las ruedas de la silla estén frenadas. No exceda el peso máximo de la capacidad calculada para el caminador. No use su andadera si tiene algún impedimento o discapacidad, o si está tomando medicamentos, etc. que pudieran afectar o interferir con el uso seguro de este producto.

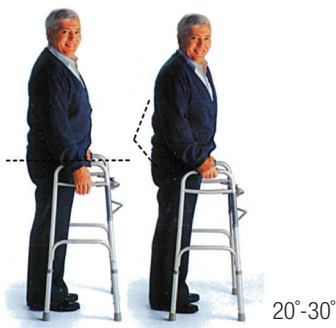
El no seguir las instrucciones mencionadas anteriormente pudiera resultar en lesiones graves.

Las puntas de este producto contienen caucho natural seco.

HEIGHT ADJUSTMENT / RÉGLAGE DE LA HAUTEUR / AJUSTE DE LA ALTURA:



1. Adjust the walker so that when the arm is extended, the handle is at wrist height.
Régler la marchette de manière à ce que, lorsque le bras est tendu, la poignée trouve à hauteur du poignet.
Ajuste la altura del caminador de manera que al extender los brazos, los manubrios estén a la altura de la muñeca de la mano.
2. Depress spring button and slide leg up or down.
Appuyer sur le bouton à ressort et faire glisser le pied vers le haut ou vers le bas.
Oprima el seguro y deslice la pata hacia arriba o hacia abajo.
3. Engage spring button into hole that provides correct height.
Enclencher le bouton à ressort dans le logement correspondant à la hauteur correcte.
Haga que el seguro se enganche en la perforación que le proporcione la altura correcta.
4. Repeat for each leg, making sure walker is level.
Répéter l'opération pour chaque pied, en veillant à maintenir la marchette à l'horizontale.
Repita este procedimiento en cada una de las patas. Asegúrese que el caminado esté nivelado.



GRIP CLEANING INSTRUCTION NETTOYAGE DES POIGNÉES - MODE D'EMPLOI INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR LAS EMPUÑADURAS

Clean the grips with a mild soap detergent or household cleaner. Do not use an organic solvent (such as acetone, MEK, lacquer thinner, lighter fluid, dry cleaning fluid, gasoline or turpentine) that may dissolve the plastic and cause the grip to loosen.

Nettoyer les poignées à l'aide d'un savon, d'un détergent ou d'un produit nettoyant ménager doux. Ne pas utiliser de produits solvants organiques (acétone, méthyléthylcétone, diluant à peinture-laque, essence à briquet, produit de nettoyage à sec, essence ou essence de térébenthine) qui risquent de dissoudre le plastique et de desserrer les poignées.

○ Limpie las empuñaduras con una solución jabonosa suave, con detergente, o con un limpiador doméstico. No use solventes orgánicos (como lo es la acetona, MEK, adelgazador para lacas, líquido para encendedores, líquido para lavado en seco, gasolina ni aguarrás), que pudieran disolver el material plástico y ser la causa por la cual la empuñadura pierda su firmeza.

USER INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'UTILISATEUR

INSTRUCCIONES DE USUARIO

3 POINT GAIT / DÉMARCHE EN TROIS APPUIS / MARCHA DE TRES PUNTOS

1. Start with the middle of your feet even with the walker's back legs.

Commencez par un point au milieu de vos pieds, sur le même niveau que les jambes arrière du déambulateur.

Empiece con el medio de sus pies a la altura de las patas traseras del andador.

2-3. Place in front of you with all four legs on the floor.

La placer devant soi, les quatre pieds au sol.

Colóquelo frente a usted apoyando las cuatro patas sobre el piso.

4-5. Then carefully step forward, one foot at a time.

Faites ensuite un pas en avant, avec précaution, un pied à la fois.

Luego con cuidado camine hacia adelante, un pie a la vez.



WHEELCHAIR TO WALKER TRANSFER

(no specific lower extremity injury)



TRANSFERT DE FAUTEUIL ROULANT AU DÉAMBULATEUR

(aucune blessure spécifique de membre inférieur).

TRANSFERENCIA DE SILLA DE RUEDAS A ANDADOR

(lesión en no específica en extremidad inferior)



With the wheelchair wheels locked, push down on the armrests and transfer one hand at a time to the walker.

Avec les roues de la chaise roulante verrouillées, poussez les accoudoirs et transférez un accoudoir à la fois au déambulateur.

Con las ruedas de la silla de rueda bloqueadas, presione en los apoyabrazos y transfiera una mano a la vez al andador.

WHEELCHAIR TO WALKER TRANSFER

(injury to lower right leg or foot)

TRANSFERT DE CHAISE ROULANTE AU DÉAMBULATEUR

(handicap inférieur droit de la jambe ou du pied)

TRANSFERENCIA SILLA DE RUEDAS A ANDADOR

(lesión a pierna o pie derechos)





With the wheelchair wheels locked, push down on the armrests and transfer the left hand to the walker, followed by the right hand.

Avec les roues de la chaise roulante verrouillées, poussez les accoudoirs et transférez l'accoudoir gauche au déambulateur, suivi de l'accoudoir droit.

Con las ruedas de la silla de rueda bloqueadas, presione en los apoyabrazos y transfiera la mano izquierda al andador, seguida por la mano derecha.

WARNING! Be sure all locking mechanisms are secure before using the walker.

AVERTISSEMENT! Assurez-vous que tous les Mécanismes de pliage ou de verrouillage sont sécurisés avant d'utiliser le déambulateur.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese que todos los mecanismos de cierre estén asegurados antes de utilizar el andador.

Watch out for / Recherchez / Tenga cuidado con:

- Electrical cords in your path
 - Water or oil on the floor
 - Throw rugs
 - Toys on the floor
 - Bedsprad corners
 - Furniture
 - Uneven Surfaces
 - Des câbles électriques sur votre chemin
 - De l'eau ou de l'huile sur le sol
 - Des tapis
 - Des jouets sur le sol
 - Des coins de dessus de lit
 - Des meubles
 - Surfaces inégales
-
- Cables eléctricos en su camino
 - Agua o aceite en el piso
 - Alfombras sueltas
 - Juguetes en el piso
 - Esquinas de frazada
 - Mobiliario
 - Superficies irregulares

LIMITED WARRANTY



Your Medline product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the duration of use by the original purchaser. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This limited warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and assures years of convenient, dependable service. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters and grips, which are subject to normal wear and replacement.

GARANTIE LIMITÉE

Votre produit Medline est garanti sans défaut en matériel ou en main d'œuvre pour la durée d'utilisation par l'acheteur original. Cet appareil a été construit selon des normes précises et a été soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée est une expression de notre confiance dans les matériaux et la fabrication de nos produits et assure des années de service pratique et fiable. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous pourrions, à notre choix, réparer ou remplacer l'appareil. Cette garantie ne couvre pas la panne de l'appareil pour cause de mauvais usage ou d'une négligence par le propriétaire, ou une usure normale. La garantie ne s'étend pas aux composants à faible durabilité, tels que des accessoires en caoutchouc, roulettes et poignées, soumis à une usure normale et au remplacement.

GARANTÍA LIMITADA

Su producto Medline está garantizado libre de defectos en materiales y mano de obra durante su tiempo de uso por el comprador original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos, e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada es una expresión de nuestra confianza en los materiales y mano de obra de nuestros productos y asegura años de servicio conveniente y confiable. En caso de un defecto cubierto por esta garantía, reemplazaremos o repararemos, a nuestra opción, el dispositivo. Esta garantía no cubre fallos del dispositivo debidos a un mal uso o negligencia del propietario, ni el desgaste normal. La garantía no se extiende a componentes no durables, tales como accesorios de hule, ruedecillas y asas, los cuales están sujetos al desgaste y reemplazo normales.

GUARDIAN

Medline Industries, LP,
Three Lakes Drive,
Northfield, IL 60093 USA.

Medline United States
1-800-MEDLINE (633-5463)
www.medline.com | info@medline.com

Medline Canada
1-800-396-6996
www.medline.ca | Canada@medline.com

Medline Mexico
01-800-831-0898
www.medlinemexico.com | mexico@medline.com

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this manual. ©2014 Medline Industries, LP. Guardian is a registered trademark of Medline Industries, LP.

Certains produits peuvent ne pas être disponibles à la vente au Mexique ou au Canada. Veuillez contacter votre représentant commercial pour plus d'informations. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur pouvant se produire dans ce manuel. ©2014 Medline Industries, LP. Guardian est une marque de commerce déposée de Medline Industries, LP.

Algunos productos pueden no estar disponibles para su venta en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. Nos reservamos el derecho a corregir cualquier error que pudiese aparecer en este manual. ©2014 Medline Industries, LP. Guardian es una marca registrada de Medline Industries, LP.